

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 780/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαΐου 2006

για την τροποποίηση του παρατήματος VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1991, περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, θα καταρτιστούν, στα τμήματα Α και Β του παρατήματος VI του εν λόγω κανονισμού, περιοριστικοί κατάλογοι των συστατικών και ουσιών που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία γ) και δ) και στην παράγραφο 5α στοιχεία δ) και ε) του ίδιου άρθρου. Είναι δυνατόν να προσδιοριστούν οι όροι χρήσης αυτών των συστατικών και ουσιών.
- (2) Εκτός από τους κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 σχετικά με το βιολογικό τρόπο παραγωγής ζώων και ζωικών προϊόντων, είναι αναγκαίο να προσαρμοστούν οι ανωτέρω κατάλογοι, ώστε να περιλαμβάνουν ουσίες που χρησιμοποιούνται στην επεξεργασία προϊόντων τα οποία προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και περιέχουν συστατικά ζωικής προέλευσης.

(3) Είναι επίσης αναγκαίο να καθοριστούν τα πρόσθετα που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή οίνων από φρούτα, εξαιρουμένων των οίνων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς <sup>(2)</sup>.

(4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 699/2006 (ΕΕ L 121 της 6.5.2006, σ. 36).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2165/2005 (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο κάτω από την επικεφαλίδα «ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ» τροποποιείται ως εξής:

α) Η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα τμήματα Α, Β και Γ καλύπτουν τα συστατικά και τα βοηθητικά μέσα επεξεργασίας, τα οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των ειδών διατροφής που αποτελούνται κατά κύριο λόγο από ένα ή περισσότερα συστατικά φυτικής ή/και ζωικής προέλευσης και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση τους οίνους υπό την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου (\*).

Τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που φέρουν ένδειξη αναφερόμενη στο βιολογικό τρόπο παραγωγής και έχουν νομίμως παραχθεί πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 780/2006 της Επιτροπής (\*\*), μπορούν να διατίθενται στην αγορά μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων.

(\*) ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ L 137 της 25.5.2006, σ. 9.».

β) Η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τα είδη διατροφής που αποτελούνται από συστατικά φυτικής και ζωικής προέλευσης, ισχύουν οι κανόνες του άρθρου 3 της οδηγίας 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*).

Η καταχώριση του νιτρώδους νατρίου και του νιτρικού καλίου στο κεφάλαιο Α.1 θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2007, με απώτερο σκοπό τον περιορισμό ή την κατάργηση της χρήσης των συγκεκριμένων προσθέτων.

(\*) ΕΕ L 61 της 18.3.1995, σ. 1.».

2. Το τμήμα Α τροποποιείται ως εξής:

α) Το κεφάλαιο Α.1 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«Α.1. Πρόσθετα τροφίμων, συμπεριλαμβανομένων των φορέων

Κωδικός	Ονομασία	Παρασκευή τροφίμων φυτικής προέλευσης	Παρασκευή τροφίμων ζωικής προέλευσης	Ειδικοί όροι
E 153	Φυτικός άνθρακας		X	Κατσίκισιο τυρί με τέφρα Τυρί Morbier
E 160b	Ανάτο, βιξίνη, νορβιξίνη		X	Τυρί Red Leicester Τυρί Double Gloucester Τυρί cheddar Σκωτίας Τυρί Mimolette
E 170	Ανθρακικό ασβέστιο	X	X	Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για χρώση ή εμπλουτισμό των προϊόντων με ασβέστιο

Κωδικός	Όνομασία	Παρασκευή τροφίμων φυτικής προέλευσης	Παρασκευή τροφίμων ζωικής προέλευσης	Ειδικοί όροι
E 220 ή E 224	Διοξείδιο του θείου Πυροθειώδες κάλιο	X	X	Σε οίνους από φρούτα (*) χωρίς προσθήκη ζάχαρης (όπου συμπεριλαμβάνονται ο μηλίτης και ο απιδίτης οίνος) ή σε υδρόμελι: 50 mg <sup>(α)</sup>  Προκειμένου για μηλίτη και απιδίτη παρασκευαζόμενους με προσθήκη ζάχαρης ή συμπυκνωμένου χυμού μετά τη ζύμωση: 100 mg <sup>(α)</sup>  <sup>(α)</sup> Μέγιστη περιεκτικότητα διαθέσιμη από όλες τις πηγές, εκφραζόμενη ως SO <sub>2</sub> σε mg/l <sup>(*)</sup> Εν προκειμένω, ως "οίνοι από φρούτα" νοούνται οι οίνοι που παράγονται από άλλα φρούτα εκτός από σταφύλια
E 250 ή E 252	Νιτρώδες νάτριο Νιτρικό κάλιο		X	Προϊόντα κρέατος <sup>(2)</sup>  Για το E 250: ενδεικτική προστιθέμενη ποσότητα, εκφραζόμενη ως NaNO <sub>2</sub> : 80 mg/kg  Για το E 252: ενδεικτική προστιθέμενη ποσότητα, εκφραζόμενη ως NaNO <sub>3</sub> : 80 mg/kg  Για το E 250: μέγιστη ποσότητα υπολειμμάτων, εκφραζόμενη ως NaNO <sub>2</sub> : 50 mg/kg  Για το E 252: μέγιστη ποσότητα υπολειμμάτων, εκφραζόμενη ως NaNO <sub>3</sub> : 50 mg/kg
E 270	Γαλακτικό οξύ	X	X	
E 290	Διοξείδιο του άνθρακα	X	X	
E 296	Μηλικό οξύ	X		
E 300	Ασκορβικό οξύ	X	X	Προϊόντα κρέατος <sup>(1)</sup>
E 301	Ασκορβικό νάτριο		X	Προϊόντα κρέατος σε συνάρτηση με τα νιτρώδη ή νιτρικά άλατα <sup>(1)</sup>
E 306	Εκχύλισμα πλούσιο σε τοκοφερόλη	X	X	Αντιοξειδωτικό για λίπη και έλαια
E 322	Λεκιθίνη	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα <sup>(1)</sup>
E 325	Γαλακτικό νάτριο		X	Γαλακτοκομικά προϊόντα και προϊόντα κρέατος
E 330	Κιτρικό οξύ	X		
E 331	Κιτρικό νάτριο		X	
E 333	Κιτρικό ασβέστιο	X		
E 334	Τρυγικό οξύ [L(+)-]	X		
E 335	Τρυγικό νάτριο	X		
E 336	Τρυγικό κάλιο	X		

Κωδικός	Όνομασία	Παρασκευή τροφίμων φυτικής προέλευσης	Παρασκευή τροφίμων ζωικής προέλευσης	Ειδικοί όροι
E 341 (i)	Δισόξινο φωσφορικό ασβέστιο	X		Διογκωτικό για αλεύρι "που φουσκώνει μόνο του"
E 400	Αλγινικό οξύ	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (1)
E 401	Αλγινικό νάτριο	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (1)
E 402	Αλγινικό κάλιο	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (1)
E 406	Άγαρ	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα και προϊόντα κρέατος (1)
E 407	Καραγενάνες	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (1)
E 410	Κόμμι από χαρούπια	X	X	
E 412	Κόμμι γκουάρ	X	X	
E 414	Αραβικό κόμμι	X	X	
E 415	Ξανθανικό κόμμι	X	X	
E 422	Γλυκερόλη (γλυκερίνη)	X		Για εκχυλίσματα φυτών
E 440 (i)	Πηκτίνη	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (1)
E 464	Υδροξυπροπυλο-μεθυλο-κυτταρίνη	X	X	Υλικό εγκλεισμού για κάψουλες
E 500	Ανθρακικό νάτριο	X	X	"Dulce de leche" (*) και βούτυρο όξινου ανθογάλακτος (1)  (*) Το "Dulce de leche" ή "Confiture de lait" αναφέρεται σε μια μαλακή, εύγεστη, καφέ κρέμα, που παράγεται από ζαχαρούχο πηγμένο γάλα
E 501	Ανθρακικό κάλιο	X		
E 503	Ανθρακικό αμμώνιο	X		
E 504	Ανθρακικό μαγνήσιο	X		
E 509	Χλωριούχο ασβέστιο		X	Πήξη γάλακτος
E 516	Θεικό ασβέστιο	X		Φορέας
E 524	Υδροξείδιο του νατρίου	X		Επιφανειακή κατεργασία "Laugengebäck"
E 551	Διοξείδιο του πυριτίου	X		Αντιοσσωματωτικό μέσο για βότανα και καρυκεύματα
E 553b	Τάλκης	X	X	Επίχρισμα για προϊόντα κρέατος
E 938	Αργό	X	X	
E 939	Ήλιο	X	X	
E 941	Άζωτο	X	X	
E 948	Οξυγόνο	X	X	

(1) Ο περιορισμός αυτός αφορά μόνο τα ζωικά προϊόντα.

(2) Το εν λόγω πρόσθετο μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον εφόσον έχει καταδειχθεί με τρόπο που ικανοποιεί την αρμόδια Αρχή ότι δεν υπάρχει τεχνολογική εναλλακτική λύση, η οποία παρέχει τα ίδια υγιεινοοικονομικά εχέγγυα ή/και καθιστά δυνατή τη διατήρηση των ειδικών χαρακτηριστικών του προϊόντος.»

β) Το κεφάλαιο Α.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Α.4. Παρασκευάσματα μικροοργανισμών

Κάθε είδους παρασκευάσματα μικροοργανισμών που συνήθως χρησιμοποιούνται στην επεξεργασία τροφίμων, με εξαίρεση τους γενετικά τροποποιημένους μικροοργανισμούς υπό την έννοια της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*).

(\*) ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1.»

γ) Προστίθεται το ακόλουθο κεφάλαιο Α.6:

«Α.6. Χρήση ορισμένων χρωστικών σε σφραγίδες προϊόντων

Στις περιπτώσεις χρήσης χρωστικών σε σφραγίδες για το κέλυφος αυγών, εφαρμόζεται το άρθρο 2 παράγραφος 9 της οδηγίας 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*).

(\*) ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13.»

3. Το μέρος Β τροποποιείται ως εξής:

**«ΤΜΗΜΑ Β — ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΟΜΕΝΩΝ ΜΕ ΒΙΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5α ΣΤΟΙΧΕΙΟ ε) ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91**

Όνομασία	Παρασκευή τροφίμων φυτικής προέλευσης	Παρασκευή τροφίμων ζωικής προέλευσης	Ειδικοί όροι
Νερό	X	X	Πόσιμο νερό υπό την έννοια της οδηγίας 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου (*)
Χλωριούχο ασβέστιο	X		Πηκτικό μέσο
Ανθρακικό ασβέστιο	X		
Υδροξείδιο του ασβεστίου	X		
Θεικό ασβέστιο	X		Πηκτικό μέσο
Χλωριούχο μαγνήσιο (ή nigari)	X		Πηκτικό μέσο
Ανθρακικό κάλιο	X		Ξήρανση σταφυλιών
Ανθρακικό νάτριο	X		Παραγωγή ζάχαρης και σακχάρων
Κιτρικό οξύ	X		Παραγωγή ελαίων και υδρόλυση αμύλου
Υδροξείδιο του νατρίου	X		Παραγωγή ζάχαρης και σακχάρων Παραγωγή ελαίου από σπόρους κράμβης ( <i>Brassica spp</i> )
Θεικό οξύ	X		Παραγωγή ζάχαρης και σακχάρων
Ισοπροπανόλη (προπανόλη-2)	X		Στη διεργασία κρυστάλλωσης κατά την παραγωγή ζάχαρης έως τις 31.12.2006, τηρουμένων δεόντως των διατάξεων της οδηγίας 88/344/ΕΟΚ του Συμβουλίου
Διοξείδιο του άνθρακα	X	X	
Άζωτο	X	X	
Αιθανόλη	X	X	Διαλύτης

Όνομασία	Παρασκευή τροφίμων φυτικής προέλευσης	Παρασκευή τροφίμων ζωικής προέλευσης	Ειδικοί όροι
Ταννίνη	X		Βοηθητικό μέσο διήθησης
Ωοαλβουμίνη	X		
Καζείνη	X		
Ζελατίνη	X		
Ιχθυόκολλα	X		
Φυτικά έλαια	X	X	Λιπαντικό, αντικολλητικό ή αντιαφριστικό μέσο
Πήκτωμα ή κολλοειδές διάλυμα διοξειδίου του πυριτίου	X		
Ενεργός άνθρακας	X		
Τάλκης	X		
Βεντονίτης	X	X	Κολλητικό μέσο για το υδρόμελι (!)
Καολίνη	X	X	Πρόπολις μελισσών (!)
Γη διατόμων	X		
Περλίτης	X		
Κελύφη φουντουκιών	X		
Ρυζάλευρο	X		
Κηρός μελισσών	X		Αντικολλητικό μέσο
Καρναουβικός κηρός	X		Αντικολλητικό μέσο

(!) Ο περιορισμός αυτός αφορά μόνο τα ζωικά προϊόντα.

Παρασκευάσματα μικροοργανισμών και ενζύμων:

Κάθε είδους παρασκευάσματα μικροοργανισμών και ενζύμων που χρησιμοποιούνται συνήθως ως βοηθητικά μέσα επεξεργασίας τροφίμων, εκτός από τους γενετικά τροποποιημένους μικροοργανισμούς και τα ένζυμα που προέρχονται από "γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς" υπό την έννοια της οδηγίας 2001/18/ΕΚ.

(\*) ΕΕ L 330 της 5.12.1998, σ. 32.»